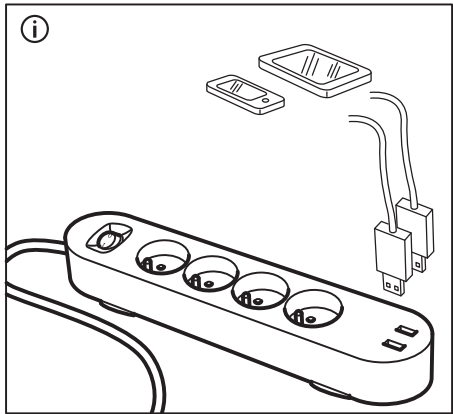
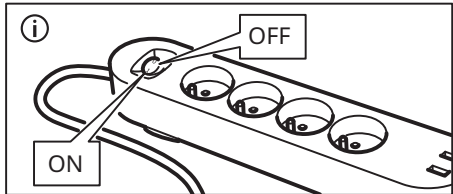


KOPPLA



Design and Quality
IKEA of Sweden

Instructions d'entretien

Pour nettoyer le produit, le débrancher de la source d'alimentation et l'essuyer avec un chiffon humide. Débrancher le produit de la source d'alimentation lorsqu'il n'est pas utilisé.

Fabricant IKEA of Sweden AB

(numéro d'immatriculation 556074-7551)
Adresse: Box 702, SE-343 81 Älmhult, SUÈDE

Caractéristiques techniques

Entrée: 250V ~ 50Hz 16.0A Max. 3680W
Sortie: 250V ~ 50Hz 16.0A Max. 3680W
Puissance de sortie USB-A:
• **Un port USB-A en fonctionnement:** 5.0 VDC/2.6 A/13.0 W
• **Deux ports USB-A en fonctionnement:** 5.0 VDC/2.6 A/13.0 W partagés entre les ports.

Efficacité active moyenne: 81.0 %
Efficacité à faible charge (10 %): 75.0 %
Consommation électrique hors charge: 0.06W

Le pictogramme de la poubelle barrée indique que le produit doit faire l'objet d'un tri. Il doit être recyclé conformément à la réglementation environnementale locale en matière de déchets. En triant les produits portant ce pictogramme, vous contribuez à réduire le volume des déchets incinérés ou enfouis, et à diminuer tout impact négatif sur la santé humaine et l'environnement. Pour plus d'information, merci de contacter votre magasin IKEA.

Česky

VAROVÁNÍ

- Pouze k vnitřnímu použití.
- Poškození výrobek vyhodte.
- Nesprávné použití může způsobit poškození výrobku nebo ohrozit osoby nebo majetek.
- Nikdy nepoužívejte poškozený nebo vadný kabel USB. Mohlo by dojít k poškození nebo zničení výrobku nebo vašeho zařízení.
- Elektrická zásuvka musí být umístěna v blízkosti výrobku a musí být snadno dostupná.
- USB zásuvku používejte pouze pro IT zařízení.
- Nikdy neponořujte do vody nebo jiných tekutin.
- Nenechávejte výrobek na přímém slunci nebo v blízkosti zdroje tepla, protože by se mohl přehřát.
- Výrobek nepřetěžujte.
- Nepřipojujte je po sobě v sekvenci.
- Během používání výrobek nezakrývejte.
- Používejte pouze v odvinutém stavu, a to z důvodu zvýšeného teplotního zatížení.

English

WARNING

- For indoor use only.
- Discard the product if damaged.
- Improper use may cause damage to the product or endanger people or property.
- Never use a damaged or faulty USB cable, since this can damage or harm the product or your device.
- The wall socket must be located near the product and must be easily accessible.
- Only use the USB outlet for charging IT devices.
- Never submerge in water or other liquids.
- Do not leave the product in direct sunlight or near a heat source as it may overheat.
- Do not overload the product.
- Do not connect after each other in a sequence.
- Do not cover the product when in use.
- Only operate when uncoiled due to increased temperature load.
- For adult use only. This is not a toy and is not intended for use by children.

Good to know

- To disconnect the power, pull the plug.
- USB cable length and quality influences charging speed and performance.
- Devices may get warm during charging and will gradually cool down again after they are fully charged.
- Operating temperature: 0° C to 40° C (32° F to 104° F).

USB-A outlet features

- Charges 2 devices simultaneously.
- One single USB outlet can provide up to 2600 mA load.

Instructions for use for USB-A outlets

Connect the product to the wall socket. Insert the USB-A cable end into the USB-A outlet and the other end to the device you want to charge or power.

Care instructions

To clean the product, unplug from power source and wipe with a dry cloth.
Unplug the product from the power source when not in use.

Manufacturer: IKEA of Sweden AB

(commercial registration number: 556074-7551)

Address: Box 702, SE-343 81 Älmhult, SWEDEN

Technical data

Input: 250V ~ 50Hz 16.0A Max. 3680W

Output: 250V ~ 50Hz 16.0A Max. 3680W

USB-A output:

- One USB-A outlet in use:** 5.0VDC/2.6A/13.0W
- Two USB-A outlets in use:** 5.0VDC/2.6A/13.0W shared between outlets.

- Určeno výhradně dospělým osobám. Tento výrobek není určen na hraní ani k používání dětmi.

Užitečné informace

- Pokud chcete napájení odpojit, vytáhněte zástrčku.
- Délka a kvalita kabelu USB ovlivňuje rychlost a výkon nabíjení.
- Zařízení se mohou během nabíjení zahřívát a po úplném nabíjení se opět postupně ochladí.
- Provozní teplota: 0 až 40° C (32 až 104° F).

Funkce zásuvky USB-A

- Nabíjí dvě zařízení současně.
- Jeden USB port poskytuje proud až 2600 mA.

Návod k použití USB-A zásuvek

Zapojte výrobek do elektrické zásuvky. Zasuňte konec kabelu USB-A do zásuvky USB-A a druhý konec do zařízení, které chcete nabíjet nebo napájet.

Pokyny k péči o výrobek

Pokud chcete výrobek vyčistit, odpojte jej od zdroje napájení a otřete jej suchým hadříkem.
Pokud výrobek nepoužíváte, odpojte jej od zdroje napájení.

Výrobce: IKEA of Sweden AB

(komerční registrační značka: 556074-7551)

Adresa: Box 702, SE-343 81 Älmhult, ŠVÉDSKO

Technické informace

Příkon: 250V ~ 50Hz 16.0A Max. 3680W

Výkon: 250V ~ 50Hz 16.0A Max. 3680W

USB-A výstup:

- Používá se jedna USB-A zásuvka:** 5.0 V DC/2.6 A/13.0 W
- Používají se dvě USB-A zásuvky:** 5.0 V DC/2.6 A/13.0 W sdílené mezi zásuvkami.

Průměrná aktivní účinnost: 81.0 %

Účinnost při nízké zátěži (10 %): 75.0 %

Spotřeba bez zatížení: 0.06W



Symbol přeškrtnutého kontejneru označuje, že tento výrobek musí být likvidován odděleně od běžného domácího odpadu. Výrobek by měl být odevzdán k recyklaci v souladu s místními předpisy pro nakládání s odpadem. Oddělením označeného výrobku z komunálního odpadu, pomůžete snížit objem odpadů posílaných do spaloven nebo na skládku a minimalizovat případný negativní dopad na lidské zdraví a životní prostředí. Pro více informací, prosím, kontaktujte obchodní dům IKEA.

Average active efficiency: 81.0%
Efficiency at low load (10 %): 75.0%
No load power consumption: 0.06W



The crossed-out wheeled bin symbol indicates that the item should be disposed of separately from household waste. The item should be handed in for recycling in accordance with local environmental regulations for waste disposal. By separating a marked item from household waste, you will help reduce the volume of waste sent to incinerators or land-fill and minimize any potential negative impact on human health and the environment. For more information, please contact your IKEA store.

Français

AVERTISSEMENT

- Pour une utilisation à l'intérieur uniquement.
- Jeter le produit s'il est endommagé.
- Une mauvaise utilisation peut endommager le produit ou mettre en danger les personnes ou les biens.
- Ne jamais utiliser un câble USB endommagé ou présentant un défaut, car cela peut abîmer le produit ou votre appareil.
- La prise murale doit être située à proximité du produit et doit être facilement accessible.
- Utiliser le port USB uniquement pour charger de l'équipement informatique.
- Ne jamais plonger dans l'eau ou tout autre liquide.
- Maintenir le produit à l'abri des rayons du soleil, des flammes nues et de toute source de chaleur pour éviter le risque de surchauffe.
- Ne pas surcharger le produit.
- Ne pas brancher en série.
- Ne pas recouvrir le produit pendant l'utilisation.
- Ne faire fonctionner qu'une fois le câble déroulé pour éviter toute surchauffe.
- Utilisation par des adultes uniquement. Ce produit n'est pas un jouet et ne doit pas être utilisé par des enfants.

Bon à savoir

- Pour couper le courant, débrancher la prise.
- La longueur et la qualité du câble USB influent sur la vitesse et la performance du chargement.
- Les appareils peuvent chauffer au cours de leur chargement. Ils refroidiront graduellement une fois entièrement chargés.
- Températures de fonctionnement 0° C à 40° C (32° F à 104° F).

Fonctionnalités des prises USB-A

- Permet de recharger 2 appareils simultanément.
- Le courant de sortie d'un port USB seul est de 2600 mA.

Instruction pour utiliser les prises USB-A

Brancher le produit dans une prise murale. Insérer le câble USB-A dans le port USB-A et brancher l'autre extrémité du câble à l'appareil que vous souhaitez recharger ou alimenter.

Polski

OSTRZEŻENIE

- Wyłącznie do użytku w pomieszczeniu.
- Wyrużć produkt, jeśli jest uszkodzony.
- Nieprawidłowe użytkowanie może doprowadzić do uszkodzenia produktu lub narażenia na niebezpieczeństwo ludzi bądź mienia.
- Nigdy nie używaj uszkodzonego lub wadliwego przewodu USB, ponieważ może to doprowadzić do uszkodzenia produktu lub urządzenia.
- Gniazdko sieciowe powinno znajdować się w pobliżu produktu, w łatwo dostępnym miejscu.
- Używaj gniazda USB wyłącznie do ładowania urządzeń IT.
- Nigdy nie zanurzaj w wodzie ani innym płynie.
- Nie wystawiaj produktu na bezpośrednie działanie promieni słonecznych ani nie pozostawiaj w pobliżu źródeł ciepła, ponieważ może to spowodować przegrzanie.
- Nie przeciążaj produktu.
- Nie podłączaj szeregowo.
- Nie zakrywaj produktu, kiedy jest używany.
- Używaj wyłącznie po rozwinięciu ze względu na podwyższoną temperaturę.
- Do użytku wyłącznie przez osoby dorosłe. Urządzenie nie jest zabawką i nie jest przeznaczone do użytku przez dzieci.

Warto wiedzieć

- Aby odłączyć zasilanie, wyciągnij wtyczkę.
- Długość i jakość przewodu USB wpływają na szybkość i wydajność ładowania.
- Urządzenia mogą się nagrzewać w trakcie ładowania. Po pełnym naładowaniu urządzenia stopniowo ostygną.
- Temperatura pracy: od 0° C do 40° C (od 32° F do 104° F).

Cechy gniazda USB-A

- Ładuje jednocześnie 2 urządzenia.
- Jedno gniazdo USB zapewnia do 2600 mA.

Instrukcja użytkowania gniazd USB-A

Podłącz produkt do gniazda sieciowego. Włóż jeden koniec przewodu USB-A do gniazda USB-A, a drugi koniec do urządzenia, które chcesz naładować lub zasilać.

Pielęgnacja

Aby wyczyścić produkt, odłącz go od źródła zasilania i przetrzyj suchą szmatką.
Odłącz produkt od źródła zasilania, gdy nie jest używany.

Producent: IKEA of Sweden AB

(nr rejestru handlowego: 556074-7551)

Adres: Box 702, SE-343 81 Älmhult, SZWECJA

Dane techniczne

Wejście: 250V ~ 50Hz 16.0A Max. 3680W

Wyjście: 250V ~ 50Hz 16.0A Max. 3680W

Wyjście USB-A:

- Jedno gniazdo USB-A w użyciu:** 5.0 V DC / 2.6 A / 13.0 W
- Dwa gniazda USB-A w użyciu:** 5.0 V DC / 2.6 A / 13.0 W łącznie na oba gniazda.

Średnia sprawność robocza: 81.0%

Sprawność przy małym obciążeniu (10%): 75.0%

Pobór mocy bez obciążenia: 0.06W.



Przekreślony symbol pojemnika na odpady oznacza, że oznaczony produkt nie może być wyrzucany wraz ze zmieszanymi odpadami komunalnymi z gospodarstwa domowego. Zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny należy przekazać do przetwarzania i recyklingu zgodnie z obowiązującymi w danym kraju przepisami ochrony środowiska dotyczącymi gospodarowania odpadami. Selektywna zbiórka odpadów m.in. z gospodarstw domowych przyczynia się do zmniejszenia ilości odpadów przekazanych na składowiska lub do spalarni oraz do ograniczenia ich potencjalnego negatywnego wpływu na zdrowie ludzi i środowisko. Aby uzyskać więcej informacji, skontaktuj się z najbliższym sklepem IKEA.

Slovensky

UPOZORNENIE

- Len na vnútorné použitie.
- Ak je výrobok poškodený, vyhodte ho.
- Nesprávne použitie môže spôsobiť poškodenie výrobku alebo ohroziť ľudí či majetok.
- Nikdy nepoužívajte poškodený alebo chybný kábel USB, pretože môže poškodiť alebo znehodnotiť výrobok alebo vaše zariadenie.
- Zásuvka musí byť umiestnená v blízkosti výrobku a musí byť ľahko prístupná.
- Zásuvku USB používajte len na nabíjanie elektronických zariadení.
- Nikdy ju neponárajte do vody alebo iných kvapalín.
- Výrobok nenechávajte na priamom slnečnom svetle alebo v blízkosti zdroja tepla, pretože sa môže prehriať.
- Výrobok nadmerne nezatažujte.
- Nepripájajte za sebou sériovo.
- Počas používania výrobok nezakrývajte.
- Kvôli zvýšenému teplotnému zaťaženiu používajte len v rozvinutom stave.
- Len na použitie pre dospelých. Toto nie je hračka a nie je určená na používanie deťmi.

Užitočné informácie

- Ak chcete odpojiť napájanie, vytiahnite zástrčku.
- Dĺžka a kvalita USB kábla ovplyvňuje rýchlosť nabíjania a výkon.
- Zariadenia sa počas nabíjania môžu zahriať a po úplnom nabití sa opäť postupne ochladia.
- Prevádzkové teploty: 0° C až 40° C (32° F až 40° F).

Funkcie zásuvky USB-A

- Nabíja naraz dve zariadenia.
- Jeden výstup USB poskytuje až 2 600 mA.

Návod na použitie USB-A zásuviek

Pripojte výrobok do zásuvky. Vložte koniec kábla USB-A do zásuvky USB-A a druhý koniec do zariadenia, ktoré chcete nabíjať alebo napájať.

Návod na starostlivosť

Ak chcete výrobok vyčistiť, odpojte ho od zdroja napájania a utrite suchou handričkou.

Ak výrobok nepoužívate, odpojte ho od zdroja napájania.

Výrobca: IKEA of Sweden AB

(obchodné registračné číslo: 556074-7551)

Adresa: Box 702, SE-343 81 Älmhult, ŠVEDSKO

Technické informácie

Vstup: 250V ~ 50Hz 16.0A Max. 3680W

Výstup: 250V ~ 50Hz 16.0A Max. 3680W

USB-A výstup:

- Ak sa používa jedna USB-A zásuvka:** 5.0VDC/2.6A/13.0W
- Ak sa naraz používajú dve USB-A zásuvky:** 5.0VDC/2.6A/13.0W rozdelené medzi dve zásuvky

Priemerná aktívna účinnosť: 81.0 %

Účinnosť pri nízkom zaťažení (10 %): 75.0 %

Spotreba energie bez zaťaženia: 0.06W



Symbol preškrtnutého kontajnera označuje, že tento výrobok musí byť zlikvidovaný oddelene od bežného domáceho odpadu. Výrobok by mal byť odovzdaný na recykláciu v súlade s miestnymi predpismi pre nakladanie s odpadom. Oddelením označeného výrobku z komunálneho odpadu, pomôžete znížiť objem odpadu posielaného do spalovni alebo na skládku a minimalizovať prípadný negatívny dopad na ľudské zdravie a životné prostredie. Pre viac informácií, prosím, kontaktujte obchodný dom IKEA.

- لا تقم بتوصيل المنتج واحد بعد الآخر في تسلسل.
- ينبغي عدم تغطية المنتج عندما يكون قيد الإستخدام.
- يعمل فقط عندما يكون مفروودا بسبب زيادة درجة الحرارة.
- قطط للإستخدام بواسطة أشخاص بالغين. هذا المنتج ليس لعبة وليس مصمم لاستخدامه بواسطة الأطفال.

من الجيد ان تعرف

- لفصل الطاقة، اسحب القابيس.
- يؤثر طول سلك USB وجودته على سرعة الشحن وأدائه.
- الأجهزة قد تصبح ساخنة أثناء الشحن وسوف تبرد تدريجياً مرة أخرى بعد انتهاء الشحن.
- درجة حرارة التشغيل: من 0 درجة مئوية إلى 40 درجة مئوية (32 درجة فهرنهايت إلى 104 درجة فهرنهايت).

مميزات منفذ USB-A

- تشحن جهازين في وقت واحد.
- يحتمل منفذ USB واحد حتى 2600 مللي أمبير.

تعليمات الاستخدام مع منافذ USB-A.

أوصل المنتج بمقبس الحائط. أدخل طرف سلك USB-A في مخرج USB-A والطرف الآخر بالجهاز الذي تريد شحنه أو تشغيله.

تعليمات العناية

لتنظيف المنتج، افصله من مصدر الطاقة وامسحه بقطعة قماش جافة. افصل الطاقة عن المنتج عندما لا يكون قيد الاستخدام.

المصنِّع: إيكيا السويدية

(رقم السجل التجاري: 7551-556074)

العنوان: Box 702,SE-343 81 Älmhult,SWEDEN

المواصفات الفنية

الدخل: 250V ~ 50Hz 16.0A Max. 3680W

الخرج: 250V ~ 50Hz 16.0A Max. 3680W

خرج USB-A:

منفذ USB-A واحد قيد الاستخدام: 5.0VDC / 2.6A / 13.0W

منفذين USB-A قيد الاستخدام: 5.0VDC / 2.6A / 13.0W
مشتركة بين المنافذ.

متوسط الكفاءة النشطة: 81.0%

الكفاءة عند تحميل منخفض (10%): 75.0%

التحميل بدون استهلاك الطاقة: 0.06 واط



الرمز الذي تظهر حاوية نفايات مشطوبة بشيرالي أنه يجب التخلص من المنتج بشكل منفصل عن النفايات المنزلية. ينبغي تسليم هذا المنتج لإعادة تدويره وفقا للأنظمة البيئية المحلية للتخلص من النفايات. من خلال قيامك بفصل منتج يحمل هذه العلامة من النفايات المنزلية، فسوف تساعدن على تقليل حجم النفايات التي ترسل إلى المحارق أو تدفن في الأرض وبالتالي تقللي من أي تأثير سلبي محتمل على صحة الإنسان والبيئة. لمزيد من المعلومات، يرجى الاتصال على معرض إيكيا.

Nederlands

LET OP

- Uitsluitend voor gebruik binnenshuis.
- Vervang het product indien het beschadigd is.
- Onjuist gebruik kan schade toebrengen aan het product of mensen of eigendommen in gevaar brengen.

- Gebruik nooit een beschadigde of kapotte USB-kabel omdat dit het product of je apparaat kan beschadigen.
- Het stopcontact moet zich in de buurt van het product bevinden en goed toegankelijk zijn.
- Gebruik de USB-uitgang uitsluitend om IT-apparaten op te laden.
- Nooit in water of een andere vloeistof onderdompelen.
- Laat het product niet in direct zonlicht of in de buurt van een warmtebron liggen, omdat het oververhit kan raken.
- Het product niet overbelasten.
- Niet meerdere producten met elkaar verbinden.
- Dek het product tijdens gebruik niet af.
- Alleen inschakelen indien uitgerold vanwege de stijgende temperatuurbelasting.
- Alleen te gebruiken door volwassenen. Dit product is geen speelgoed en is niet bedoeld voor gebruik door kinderen.

Goed om te weten

- Trek de stekker uit het stopcontact om de stroom uit te schakelen.
- De lengte en kwaliteit van de USB-kabel zijn van invloed op de laadsnelheid en prestaties.
- Tijdens het opladen kunnen apparaten warm worden, maar ze zullen geleidelijk weer afkoelen nadat ze volledig zijn opgeladen.
- Bedrijfstemperatuur: 0° C tot 40° C (32° F tot 104° F).

Kenmerken USB-A-aansluiting

- Laadt 2 apparaten tegelijkertijd op.
- Eén enkele USB-aansluiting kan maximaal 2600 mA lading leveren.

Gebruiksaanwijsties voor USB-A-aansluitingen

Steek de stekker van het product in het stopcontact. Sluit het ene uiteinde van de USB-A-kabel aan op de USB-A-poort en het andere uiteinde op het apparaat dat je wilt opladen of aanzetten.

Onderhoudsvoorschriften

Ontkoppel het product van de stroombron en veeg het schoon met een droge doek. Ontkoppel het product van de stroombron wanneer het niet wordt gebruikt.

Fabrikant: IKEA of Sweden AB

(handelsregisternummer: 556074-7551)

Adres: Postbus 702, SE-34381 Älmhult, Zweden

Technische informatie

Ingang: 250V ~ 50Hz 16.0A Max. 3680W

Uitvoer: 250V ~ 50Hz 16.0A Max. 3680W

USB-A-uitvoer:

- Eén USB-A-aansluiting in gebruik:** 5.0 V DC/2.6 A/13.0 W
- Twee USB-A-aansluitingen in gebruik:** 5.0 V DC/2.6 A/13.0 W gedeeld tussen aansluitingen.